

k Zmluve o poskytovaní odborných služieb zo dňa 30.6.2014 (ďalej len „Dodatok“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ: Univerzitná nemocnica – Nemocnica svätého Michala, a.s.
Sídlo: Satinského I. 7770/1, 811 08 Bratislava
Zastúpená: doc. MUDr. Branislav Delej, PhD., MPH - predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ spoločnosti
IČO: 44570783
IČ DPH: SK SK2022738586
DIČ: 2022738586
Bankové spojenie:
IBAN:
Registrácia: OR OS BA I., oddiel: Sa, vložka 4677/B
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: DOKORPED, s.r.o.
MUDr. Branislav Barla
Ku potoku 768/1, 040 16 Košice - Myslava
IČO: 45578435
DIČ: 2023090344
IBAN:
Registrácia: Obchodný register vedený Okresným súdom Košice I, oddiel Sro, vložka č.
26175/V

(ďalej len „Poskytovateľ“)

PREDMET DODATKU

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 30.6.2014 Zmluvu o poskytovaní odborných služieb (ďalej len „Zmluva“), ktorá upravuje ich práva a povinnosti v súvislosti s poskytovaním odborných služieb.
2. Zmluvné strany sa týmto Dodatkom dohodli na zmene článku VI. bod 1 Zmluvy, ktorý po zmene znie nasledovne:
„Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi odmenu za poskytnutú zdravotnú starostlivosť nasledovne:
 - vo výške 25% z úhrady od zdravotnej poisťovne za zdravotný výkon v oblasti ortopédie, uvedené sa nevzťahuje na artroskopické výkony v oblasti ortopédie,
 - vo výške 250,- € (slovom dvestopäťdesiat eur) za artroskopické výkony v oblasti ortopédie len u poistencov VŠZP.
3. Zmluvné strany sa týmto Dodatkom dohodli na zmene článku VII., VIII. a doplnení článku IX.:

VII. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky zásady ochrany osobných údajov v súlade s internými predpismi a pokynmi Objednávateľa, ako aj všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi najmä nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“).
2. Poskytovateľ je ako sprostredkovateľ oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene Objednávateľa ako prevádzkovateľa odo dňa platnosti tejto Zmluvy za

- účelom plnenia tejto Zmluvy, najmä v súvislosti s poskytovaním zdravotnej starostlivosti pacientom v nevyhnutnom rozsahu osobných údajov pacientov ako dotknutých osôb a nevyhnutnom rozsahu spracovateľských operácií za podmienok stanovených Objednávateľom predovšetkým v informačnom systéme Objednávateľa:
3. IS Pacienti, Poskytovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Objednávateľa. V prípade písomného súhlasu Objednávateľa je Poskytovateľ tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto Zmluve, pričom zodpovednosť voči Objednávateľovi nesie Poskytovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
 4. Poskytovateľ spracúva osobné údaje po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
 5. Poskytovateľ spracúva tieto typy osobných údajov: bežné osobné údaje v rozsahu Meno a priezvisko, adresa trvalého pobytu, dátum narodenia, rodné číslo, údaje týkajúce sa zdravia.
 6. Poskytovateľ je oprávnený na základe tejto Zmluvy vykonávať s osobnými údajmi iba spracovateľské operácie nevyhnutné na splnenie účelu tejto Zmluvy, a to najmä ich získavanie, zhromažďovanie, usporadúvanie, prepracovávanie, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie a likvidáciu.
 7. Poskytovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len v nevyhnutnom rozsahu, aby bolo možné dosiahnuť účel, ktorým je poskytovanie zdravotnej starostlivosti a len v súlade s podmienkami tohto článku Zmluvy, prípadne písomnými pokynmi Objednávateľa. Ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, Poskytovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť Objednávateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
 8. Poskytovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania.
 9. Poskytovateľ sa zaväzuje, že vykoná všetky požadované opatrenia podľa článku 32 GDPR.
 10. Objednávateľ vyhlasuje, že pri výbere Poskytovateľa ako sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami v súlade s GDPR a Zákonom o ochrane osobných údajov.
 11. Poskytovateľ vyhlasuje, že zaručuje bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, pričom pri prijímaní technických a organizačných opatrení za účelom zabezpečenia ochrany práv a ochrany osobných údajov pacientov najmä pred náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou alebo neoprávneným poskytnutím prenášaných osobných údajov, uchovávaných osobných údajov alebo inak spracúvaných osobných údajov, alebo neoprávneným prístupom, bral do úvahy povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov, rizika, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť ochrany osobných údajov a ich závažnosť.
 12. Poskytovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje žiadnym spôsobom neposkytne tretím osobám, nepoužije na iný než dohodnutý účel, nezneužije pre svoj prospech alebo prospech tretieho subjektu v rozpore s touto Zmluvou a nebude s nimi nakladať v rozpore so Zmluvou.
 13. Poskytovateľ a jeho zamestnanci sú povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných o pacientoch. Osobné údaje nesmú byť použité pre osobnú potrebu,

nesmú ich zverejniť, poskytnúť ani sprístupniť. Túto mlčanlivosť sa zaväzujú zachovať aj po skončení poverenia podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ zodpovedá za to, že mlčanlivosť budú zachovávať aj jeho zamestnanci a iné nimi poverené osoby, ako aj prípadní externí spolupracovníci.

14. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby zhromaždené osobné údaje boli spracúvané vo forme umožňujúcej identifikáciu pacientov len počas nevyhnutnej doby na dosiahnutie účelu spracúvania.
15. Poskytovateľ sa zaväzuje spolupracovať a poskytnúť Objednávateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní dodržiavania povinností Objednávateľa reagovať na žiadosti dotknutých osôb pri výkone ich práv podľa ustanovení uvedených v kapitole III GDPR, a to najmä čl. 15 až 22 a čl. 34 GDPR, vrátane oznámenia Objednávateľovi o každej písomnej žiadosti o prístup, ktoré boli doručené Poskytovateľovi v súvislosti s povinnosťami Objednávateľa podľa GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov a iných súvisiacich predpisov.
16. Poskytovateľ sa zaväzuje spolupracovať a poskytnúť Objednávateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní dodržiavania povinností Objednávateľa podľa ustanovení čl. 32 až 36 GDPR, a to:
 - zabezpečiť bezpečnosť spracúvania;
 - oznámiť Úradu na ochranu osobných údajov a dotknutým osobám, ak je to potrebné, akékoľvek porušenie ochrany osobných údajov;
 - v prípade potreby vykonať posúdenie vplyvu na ochranu osobných údajov, týkajúce sa vplyvu spracúvania na ochranu osobných údajov;
 - konzultovať s Úradom na ochranu osobných údajov pred uskutočnením akéhokoľvek spracúvania, ak z posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov vyplýva, že toto spracúvanie by viedlo k vysokému riziku v prípade, ak by Objednávateľ neprijal opatrenia na zmiernenie tohto rizika.
17. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v ustanovení čl. 28 GDPR a umožniť audity, ako aj kontroly vykonávané Objednávateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril Objednávateľ a prispievať k nim.
18. Poskytovateľ je povinný bezodkladne oznámiť Objednávateľovi, ak podľa názoru Poskytovateľa akýkoľvek pokyn udelený Poskytovateľovi porušuje GDPR, Zákon o ochrane osobných údajov, osobitný predpis alebo medzinárodnú zmluvu, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
19. Poskytovateľ sa zaväzuje po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, na základe rozhodnutia Objednávateľa vymazať osobné údaje alebo vrátiť osobné údaje Objednávateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
20. Zmluvné strany sa dohodli, že bez toho, aby tým boli dotknuté iné práva alebo opravné prostriedky Objednávateľa v prípade porušenie tohto článku Zmluvy, Poskytovateľ nahradí Objednávateľovi škodu za všetky straty, škody, náklady, nároky alebo výdavky, ktoré Objednávateľ utrpel alebo ktoré vznikli Objednávateľovi, alebo z ktorých môže byť Objednávateľ zodpovedný z dôvodu akéhokoľvek neplnenia akejkoľvek povinnosti podľa tohto článku tejto Zmluvy zo strany Poskytovateľa, jeho subdodávateľov, ich zamestnancov alebo zástupcov.

VIII. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a zásady Objednávateľa, s ktorými bude pred začatím spolupráce oboznámený. S týmito predpismi a zásadami je povinný bezodkladne preukázateľne oboznámiť svojich zamestnancov, resp. iné poverené osoby.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti svojich zamestnancov, resp. poverených osôb, o všetkých informáciách, ktoré sa považujú za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 a nasl. podľa Obchodného zákonníka ako aj o iných skutočnostiach, týkajúcich sa činnosti Objednávateľa a druhých strán, organizácie prevádzky, ekonomiky, obchodu, výroby, know-how, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu hodnotu, a ktoré nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné a majú byť utajené, a všetky dáta, o ktorých sa strany dozvedia v súvislosti so spracovaním dát. Informácie takto získané sa zaväzujú nezneužiť, ako aj neumožniť prístup k týmto informáciám ani po skončení účinnosti tejto Zmluvy. Poskytovateľ v tejto súvislosti upozorní svojich zamestnancov, resp. poverené osoby, na trestnoprávne, občianskoprávne, pracovnoprávne a iné dôsledky, vyplývajúce z porušenia tejto Zmluvy.

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po jej zverejnení.
2. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú vážnu, slobodnú vôľu zmluvných strán, pričom táto vôľa je zbavená akýchkoľvek omylov, túto Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú obe zmluvné strany tejto Zmluvy svoje podpisy.
3. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.
4. Akékoľvek zmeny alebo doplnky obsahu tejto zmluvy musia byť urobené formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Po obojstrannom potvrdení sa stanú súčasťou tejto zmluvy.
5. Prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením uzatvorenej zmluvy budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Vecne a miestne príslušný súd pre rozhodovanie takýchto sporov je všeobecný súd v zmysle Občianskeho súdneho poriadku Slovenskej republiky.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých Poskytovateľ obdrží jedno (1) a Objednávateľ jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave, dňa

Za Objednávateľa: _____

Za Poskytovateľa: _____

doc. MUDr. Branislav Delej, PhD., MPH
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

MUDr. Branislav Barla